



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

15166/2022

35.1 Amt für Handwerk und Gewerbegebiete - Ufficio Artigianato e aree produttive

Betreff:

Gewährung von Beiträgen an Verbände,
Körperschaften und Organisationen im
Sektor Handwerk – Landesgesetz vom 13.
Februar 1997, Nr. 4

Oggetto:

Concessione di contributi ad associazioni,
enti ed organizzazioni nel settore
artigianato – legge provinciale 13 febbraio
1997, n. 4

Die Direktorin der Abteilung Wirtschaft hat folgende Rechtsvorschriften, Unterlagen und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, „Maßnahmen des Landes zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft und insbesondere den Artikel 23/quater, der die Gewährung von Zuschüssen an Institute, Körperschaften, Verbände und Organisationen für Tätigkeiten, die das allgemeine Wachstum und die Produktivität der lokalen Wirtschaft der Wirtschaftsbereiche des Handwerks, der Industrie, des Tourismus, des Handels und des Dienstleistungssektors vorsieht.

das Landesgesetz vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“, insbesondere der Artikel 9 „Fristen für die Ausgabenverfahren“, in geltender Fassung;

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“;

die Richtlinien zum Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 437 vom 26.04.2016, Nr. 1188 vom 08.11.2016, Nr. 361 vom 04.04.2017 und Nr. 213 vom 09.03.2021;

das Dekret des Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung vom 31. Mai 2017, Nr. 115 „Verordnung zur Regelung der Funktionsweise des Nationalen Registers für staatliche Beihilfen im Sinne des Artikels 52, Absatz 6 des Gesetzes vom 24. Dezember 2012, Nr. 234 in geltender Fassung“;

die Anträge, mit denen die Gesuchsteller um die Gewährung eines Beitrages laut Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, angesucht haben, die in der Anlage „SAP“ aufgelistet sind, die integrierenden Bestandteil dieses Dekretes bildet;

die Abteilungsdirektorin stellt Folgendes fest:

dass die oben angeführten Zuschüsse in Anwendung des Landesgesetzes vom 13. Februar 1997, Nr. 4, auf der Grundlage der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 437 vom 26.04.2016, Nr. 1188 vom 08.11.2016, Nr. 361

La Direttrice di Ripartizione Economia ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi, documenti e fatti:

la legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 „Interventi della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per il sostegno dell'economia“ ed in particolare l'articolo 23/quater, che prevede la concessione di contributi ad istituti, enti, associazioni ed organizzazioni che svolgono delle attività allo scopo di favorire l'incremento della crescita generalizzata e la produttività dell'economia locale a favore dei settori dell'artigianato, dell'industria, del turismo, del commercio e dei servizi;

la legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 „norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano“, in particolare l'articolo 9 „termini per le procedure di spesa“ e successive modifiche;

la legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6 „Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale“;

i criteri per l'applicazione della legge provinciale del 13 febbraio 1997, n. 4, approvato con la deliberazione della Giunta provinciale n. 437 del 26/04/2016, n. 1188 del 08/11/2016, n. 361 del 04/04/2017 e n. 213 del 09/03/2021;

il decreto del Ministero dello sviluppo economico n. 115 del 31 maggio 2017 „Regolamento recante la disciplina per il funzionamento del Registro nazionale degli aiuti di Stato, ai sensi dell'art. 52, comma 6, della legge 24 dicembre 2012, n. 234 e successive modifiche e integrazioni“;

le istanze, con le quali i richiedenti hanno chiesto la concessione di un contributo ai sensi della legge provinciale del 13 febbraio 1997, n. 4, elencate nell'allegato „SAP“, che costituisce parte integrante del presente decreto;

La Direttrice di ripartizione constata quanto segue:

che i suindicati contributi sono erogati ai sensi della legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4, secondo i criteri di cui alle deliberazioni della Giunta Provinciale n. 437 del 26/04/2016, n. 1188 del 08/11/2016, n.

vom 04.04.2017 und Nr. 213 vom 09.03.2021 festgelegten Kriterien sowie, soweit zutreffend, nach Maßgabe der „de-minimis-Regelung“ gewährt und bemessen wurden. Hinsichtlich der angeführten Beitragsempfänger liegt kein Ausschlussgrund im Sinne des Artikel 2bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, vor;

die erfolgte Eingabe der Informationen im Nationalen Register für staatliche Beihilfen und die erfolgte Konsultation desselben;

die jeweiligen „Gewährungscodes RNA – COR“ werden in der Anlage A, welche integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, angeführt;

die finanzielle Verfügbarkeit auf dem Kapitel U14011.1650 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2022 ist gegeben.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Abteilungsdirektorin

- 1.) den Gesuchstellern laut Anlage SAP, die integrierenden Bestandteil dieses Dekretes bildet, wird für die beschriebenen Projekte der angeführte Beitrag gewährt.
- 2.) Die Gesamtausgabe in Höhe von **2.700,00 €**, die durch die Gewährung besagter Beiträge entsteht, wird auf dem Kapitel U14011.1650 des Verwaltungshaushaltes der autonomen Provinz Bozen 2022 zweckgebunden.
- 3.) Die Auszahlung der Beiträge aufgrund der Spesenbelege, welche den Gesuchen laut beiliegender Anlage beigelegt sind, sowie, falls erforderlich, der Bescheinigung gemäß Gesetzesdekret 159/2011, in geltender Fassung, zu veranlassen.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

MANUELA DEFANT

et/31.08.2022

361 del 04/04/2017 e n. 213 del 09/03/2021 ed in conformità ai criteri „de minimis“. I relativi beneficiari non sono inoltre sanzionabili ai sensi dell'art. 2bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17;

l'avenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale degli aiuti di Stato e l'avenuta interrogazione dello stesso;

i rispettivi “Codici Concessione RNA – COR” vengono indicati nell'allegato A che fa parte integrante del presente decreto;

la disponibilità finanziaria sul capitolo U14011.1650 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2022 è assicurata.

Ciò premesso

la Direttrice di ripartizione

decreta

- 1.) ai beneficiari indicati nell' allegato SAP, costituente parte integrante del presente decreto, è concesso per i progetti descritti il contributo indicato.
- 2.) La somma complessiva di **€ 2.700,00**, derivante dalla concessione dei suddetti contributi, è da impegnare sul capitolo U14011.1650 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2022.
- 3.) Di autorizzare la liquidazione dei contributi sulla base della documentazione di spesa allegata alle singole domande di cui all'allegato, e, se necessario, della dichiarazione di cui al decreto legislativo 159/2011 e successive modifiche e integrazioni.

LA DIRETTRICE DI
RIPARTIZIONE

ANLAGE „A“

Gewährungscode RNA - COR

ALLEGATO „A“

Codici Concessione RNA - COR

**LVH-BILDUNG UND SERVICE GEN. –
APA-FORMAZIONE E SERVICE COOP.
BOZEN
BOLZANO**

**Gesuch Nr. 11 vom 21.03.2022
domanda n. 11 del 21/03/2022**

**9236163, 9236208, 9236212, 9236371, 9236375, 9236379, 9236382, 9236385, 9236387, 9236396, 9236412,
9236547, 9236613, 9236908, 9236722**

**LVH-BILDUNG UND SERVICE GEN. –
APA-FORMAZIONE E SERVICE COOP.
BOZEN
BOLZANO**

**Gesuch Nr. 21 vom 28.04.2022
domanda n. 21 del 28/04/2022**

9236027, 9236037, 9236047, 9236058, 9236070, 9236134,

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220015166

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 4/97 LG 4/97				DGP 437/2016; 1188/2016; 361/2017; 213/2021 BLR 437/2016; 1188/2016; 361/2017; 213/2021				35.1 Uff. Artigianato e Aree produttive 35.1 Amt für Handwerk und Gewerbegebiete					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U14011.1650		106775	01312410218	01312410218	11/21.03.2022	B	4.596,00		800,00	0,00		0,00
	35	2022	APA-FORMAZIONE E SERVICE COOP.	VIA DI MEZZO AI PIANI 7 - BOLZANO				1.600,00	50,00	B51J22000290001			
			CORSI DI FORMAZIONE IN GENERALE, APRILE 2022/ALLGEMEINE WEITERBILDUNGSKURSE, APRIL 2022										
			IN DE MINIMIS										
002	U14011.1650		106775	01312410218	01312410218	21/28.04.2022	B	4.191,00		1.900,00	0,00		0,00
	35	2022	APA-FORMAZIONE E SERVICE COOP.	VIA DI MEZZO AI PIANI 7 - BOLZANO				3.800,00	50,00	B58I22002700001			
			VALUTAZIONE PROTEZIONE DATI, MAGGIO 2022/BEWERTUNGEN DATENSCHUTZ, MAI 2022										
			IN DE MINIMIS										
Totale attuale - Gesamtbetrag:										2.700,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 2.700,00 - Kap./Cap. U14011.1650 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die geschäftsführende Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio reggente

LUCIO ELENA

31/08/2022

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

DEFANT MANUELA

01/09/2022

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Spesen
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CASTLUNGER LUDWIG

09/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Elena Lucio

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Manuela Defant

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma